

Sous le look macho,
le dévot B 8
Mario Chenart dit
son premier mot B 8



76^E CÉRÉMONIE DES OSCARS

Denys Arcand parmi les grands

Les Invasions barbares était un film de multiples retours

GILLES CARIGNAN
GCarignan@lesoleil.com

■ Fellini, Bergman, Bunuel, Truffaut, Kurosawa, Tati, Lelouch, Almodovar... Denys Arcand vient d'entrer dans une grande et belle famille avec son Oscar.

Cette famille, c'est celle des cinéastes étrangers – et de bien des maîtres – à qui Hollywood a levé son chapeau depuis 1947, première année où l'Académie a récompensé d'un prix spécial un film de langue étrangère, lors de son 20^e gala.

Car non, Hollywood n'a pas toujours réservé de catégorie aux films qui ne parlaient pas sa langue dans son spectacle annuel. Ce n'est même que lors du 29^e gala qu'une course a été dûment organisée, course enlevée à l'époque par *La Strada* de Fellini.

À 62 ans, Arcand devient le premier Québécois à être admis dans le club sélect. Ce n'est pas rien. C'est même beaucoup. Une reconnaissance prestigieuse, qui le suivra désormais invariablement lorsqu'on évoquera son nom, ici comme ailleurs.

Bien sûr, tous les films primés dans cette catégorie n'ont pas laissé de trace indélébile. Vous vous souvenez de *The Assault* ? Arcand, lui, s'en souvient. C'est devant cette œuvre que *Le Déclin de l'empire américain* s'était incliné au printemps 1987. « Nous serons de retour », avait-il délaçé à l'époque, bon joueur. Pari tenu.

Arcand, après un autre échec avec *Jésus de Montréal*, est revenu hier soir au Kodak Theater cueillir cet Oscar qui lui glissait des mains. Et il est revenu précédé d'une réputation déjà assise.

Il n'avait pas besoin d'un Oscar pour revendiquer une place parmi les cinéastes qui comptent. Il a depuis longtemps fait sa marque, à l'extérieur comme à l'intérieur de nos frontières. Jusqu'aux *Invasions barbares*, *Le Déclin...* demeurait le film



À 62 ans, Arcand devient le premier Québécois à être admis dans le club sélect des cinéastes récompensés par l'Académie dans la catégorie du meilleur film étranger.

Voir **ARCAND** en B 2 >

À LIRE AUSSI :

- **Tableau des finalistes** Page B 3
- **Réactions des gagnants** Page B 3

6^E GALA DES OLIVIER



Anctil, le chouchou des Québécois!

KATHLEEN LAVOIE
KLavoie@lesoleil.com

■ Toute une soirée pour Jean-Michel Anctil ! Non seulement l'humoriste s'est-il acquitté sans faux pas de la tâche d'animer le 6^e Gala des Olivier, hier, mais il a enregistré une marque inégalée : un troisième Olivier du Spectacle d'humour le plus populaire pour *Rumeurs*. À cela, l'artiste a ajouté la suprême distinction de la cérémonie, l'Olivier de l'Humoriste de l'année. Pour une quatrième année consécutive ! Une nuit parfaite !

Si, au nombre des Olivier, Mario Jean a dominé ce gala avec trois, la récolte de Jean-Michel Anctil demeure exceptionnelle en ce sens qu'elle rend compte de la cote d'amour du public et de l'incroyable constance de l'artiste originaire de Québec.

Depuis 1999, le diplômé de l'École nationale de l'humour trimballe en province son deuxième one-man-show intitulé *Rumeurs*, dans lequel il incarne ses personnages fétiche, Priscilla et Maxime. Hier, ses premiers commentaires ont été dirigés à l'endroit de ses confrères humoristes.

« Il y en a une gang dans la salle qui doivent être contents que ce show-là soit fini ! » a-t-il lancé à l'endroit des collègues réunis dans l'enceinte de la salle André-Mathieu de Laval.

Pour s'assurer le titre d'Humoriste de l'année, Jean-Michel Anctil a dû évincer une solide compétition comprenant l'inévincible Lise Dion, l'hyperactif Louis-José Houde et le mordant Martin Matte. Quant à Mario Jean, il a vu l'honneur lui échapper pour la cinquième année d'affilée ! Ce dernier s'est aussi incliné devant Anctil dans la catégorie du spectacle le plus populaire de l'année.

Nullement en reste, toutefois, Mario Jean a fait bonne figure, voyant son collègue Daniel Thibault recevoir l'Olivier de la mise en scène pour *Simplement... Mario Jean*. À titre personnel, l'humoriste raffait également les Olivier de l'Auteur de l'année, avec Sylvie Hertig, Isabelle Labrecque, Sylvain Larocque, Benoît Pelletier et Daniel Thibault, ainsi que du Spectacle d'humour de l'année pour *Simplement... Mario Jean*.

« Je suis content ! Ça, c'est l'un des beaux prix de la soirée (...). Merci aux gens qui sont venus voir le spectacle ! Pour

Voir **CHOUCHOU** en B 4 >

À LIRE AUSSI :

- **À quelle heure le punch?** Page B 5

Avec ses 260 chevaux, tout le monde remarquera la G35.



Comment réécrit-on l'histoire de la berline sport ? Avec un puissant moteur V6 à DACT parmi les meilleurs de sa catégorie. Que l'on parvienne à maîtriser en créant un châssis aérodynamique révolutionnaire à cabrage nul qui procure une adhérence maximale à la route. Ajoutez un habitacle inspiré des voitures de courses, un système de navigation 3D Birdview^{MC1} à la fine pointe et un intérieur spacieux en cuir, et alors la conduite de ce bolide devient une expérience absolument inégalée et inégalable. **La nouvelle G35...**

Recommencez à conduire. InfinitiCanada.com/G35

INFINITI QUÉBEC
5250, rue John-Molson
autoroute Henri IV, sortie 140
658-3535



* PDF de la nouvelle G35 2004 (modèle luxe). Montré ici, la G35 2003 Privilege à 42 000\$. Taxes, immatriculation, assurance et frais de transport et de préparation en sus. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix. ¹Disponible avec l'ensemble Navigation.

76^E SOIRÉE DES OSCARS

ARCAND

Suite de la B 1

québécois le plus vu à l'étranger. *Jésus de Montréal* a été distribué dans une trentaine de pays, après avoir été primé à Cannes.

Aucun autre cinéaste québécois, à l'exception de Frédéric Back dans le domaine de l'animation (il revendique d'ailleurs deux Oscars), peut se targuer de posséder pareille réputation à l'étranger.

On l'oublie parfois, mais le tout premier film auquel le cinéaste a participé, *Seul ou avec d'autres*, fut sélectionné à la Semaine de la critique à Cannes en 1962. Arcand avait 19 ans. Il est devenu un habitué du festival le plus prestigieux de la planète.

Le parcours de rêve des *Invasions barbares* représente toutefois du ja-



Sur le plateau de « Réjeanne Padovani » en 1973.



Denys Arcand figure souvent dans ses films, comme cette apparition dans « Les Invasions barbares ».

mais vu pour un film québécois. Les deux prix à Cannes, le prix du meilleur film étranger aux Oscars européens, les trois Césars en France, dont celui du meilleur film français (le film est une coproduction), puis les cinq Jutra dimanche dernier.

Tout ça, doublé de ventes internationales inégalées. Plus de 1,2 million d'entrées en France. De longues semaines dans le top 10 en Italie. Et un contrat de distribution pour le marché américain, avec le géant Miramax, signé avant même la première cannoise. Quoi d'autre à venir?

Il demeure intéressant que ce soit avec *Les Invasions barbares* qu'Arcand vive ses plus belles heures de gloire. Parce qu'il s'agit d'un film de retour pour le cinéaste. De multiples retours.

Retour au succès d'abord. Il n'en avait pas connu de très grand depuis 13 ans, à l'époque de *Jésus de Montréal*. Après ce film, qui déjà esquiss-

ait la critique future du système de santé présente dans *Les Invasions...* Arcand avait choisi de tourner en anglais. Ce fut d'abord une adaptation de Brad Fraser d'une de ses pièces, *Love and Human Remains*, dont l'accueil fut partagé. Ce fut ensuite *Stardom*, production de 12 millions \$ — la plus chère de sa carrière —, une réflexion sur le culte de la célébrité et le pouvoir de la télé qui n'a pas suscité beaucoup d'enthousiasme, malgré sa sélection à Cannes.

Un échec qui a d'ailleurs laissé un goût amer chez Arcand. Quand on l'interrogeait à Cannes sur la vie internationale qu'il prévoyait pour *Les Invasions barbares*, le cinéaste indiquait: « J'ai assez vécu d'affaires étranges dans ma vie que je ne peux répondre à ça. Quand tu penses que ça va marcher, tu te plantes, quand tu penses que ça ne marchera pas, c'est le contraire. Quand on a fait *Stardom*, l'équipe me disait qu'on l'avait, que

c'était éblouissant. On sort, bang! le mur: personne ne comprend ce qu'on a voulu faire! »

Pas de malentendu, cette fois, autour des *Invasions barbares*. Le film a bien soulevé quelques critiques, au Québec comme en France, mais la majorité le salue comme un sommet dans l'œuvre d'Arcand, qu'on soit d'accord ou non avec toutes les idées que le film véhicule.

Film d'un incomparable retour au succès, c'est aussi l'œuvre d'un retour avec un groupe d'acteurs et de personnages, ceux du *Déclin de l'empire américain*, film le plus personnel jusque-là d'Arcand. Il avouait s'être in-

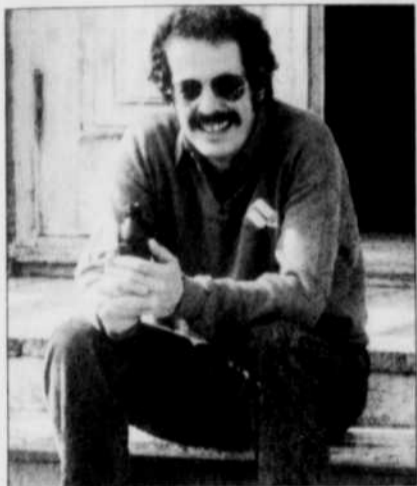
séré dans chacun de ses quatre « héros » comme il n'avait pas osé le faire dans des fictions précédentes, que ce soit *Réjeanne Padovani* ou *Gina*, deux de ses réussites des années 70.

L'idée de ramener les personnages du *Déclin*, cette bande d'intellectuels plus préoccupés de leur bonheur individuel que des idéaux collectifs de leur jeunesse, est venue tardivement. Pas celle, toutefois, d'un film traitant de la mort. Déjà en 1993, dans un livre d'entretiens avec Michel Coulombe (*La Vraie Nature du cinéaste*, Boréal), Denys Arcand disait: « Le fait d'avoir plus de cinquante ans (...) change considérablement mon rapport avec le temps. Le mort est devenue pour moi plus présente, plus imminente. (...) Ce film qui parlera de la mort prendra peut-être forme un jour. Je ne sais pas quand. »

Dix ans plus tard, ce film est devenu réalité.

Les Invasions barbares marque aussi un autre retour pour Arcand: celui de la liberté de création. En allant chercher son prix à Cannes en mai dernier, le cinéaste a remercié sa conjointe et productrice, Denise Robert, pour rien d'autre. « La liberté » qu'elle lui avait offert dans l'écriture et la réalisation de son film. Une liberté d'action qui lui avait sans doute fait un peu défaut sur une production lourde comme *Stardom*. Une liberté qu'il n'a jamais pu obtenir lorsque Hollywood l'a approché par le passé pour des projets. Que serait devenu son cinéma s'il avait dit oui aux invitations multiples?

Plusieurs lui prédisaient le monde avec *Stardom*. C'est finalement avec un film personnel, libre, aussi québécois qu'universel, qu'Arcand l'aura emballé, ce monde. Comme jamais.



« Le Confort et l'indifférence »

Formez votre Femme Club RYTHME FM et gagnez le Queen Mary 2

- Formez votre FEMME CLUB RYTHME FM à l'aide du coupon de participation ou via le www.rythmefm.com
- Écoutez RYTHME FM tous les jours du lundi au vendredi à 7h35, 10h35, 14h35 et 17h35, jusqu'au vendredi 9 avril, nous mentionnerons le nom de la capitaine de votre FEMME CLUB RYTHME FM.
- L'équipe de la capitaine nommée aura 9 minutes 19 secondes pour nous joindre au 670-9000 et devenir finaliste pour gagner une croisière pour son FEMME CLUB tout entier à bord du Queen Mary 2 d'une valeur de 20 000\$.
- Cette croisière transatlantique quittera Southampton, en Angleterre, le 22 juillet prochain à destination de New York.
- L'attribution de cette croisière s'effectuera parmi tous les FEMMES CLUB RYTHME FM finalistes lors d'une soirée VIP au LIQUOR STORE, le mardi 13 avril prochain.
- Ce concours s'adresse exclusivement aux auditrices de RYTHME FM.



91.9
Québec
Rythme FM



Formez votre FEMME CLUB RYTHME FM, en vous inscrivant ainsi que trois de vos amies, et courez la chance de gagner le Queen Mary 2!

| | | | | |
|---|--------------------------------|---------|-----------|--|
| 1 | Nom du capitaine du FEMME CLUB | Adresse | Téléphone | Adresse de retour 1305, chemin Sainte-Foy 4 ^e étage, Québec (Québec) G1S 4Y5 Télécopieur : 527-0919 |
| 2 | Nom | Adresse | Téléphone | |
| 3 | Nom | Adresse | Téléphone | |
| 4 | Nom | Adresse | Téléphone | |

* Règlement disponible à la station, 18 ans et plus.



Pour « Le Déclin de l'empire américain », Denys Arcand mérite deux Génies en 1987.

DENYS ARCAND EN DIX DATES

- 1941 : naissance à Deschambault
- 1962 : avec Denis Héroux et Stéphane Venne, il réalise *Seul ou avec d'autres*, une œuvre « collective et anarchique », dira-t-il, produite par l'association générale des étudiants de l'Université de Montréal. Le film est sélectionné à la Semaine de la critique à Cannes.
- 1970 : sortie de *On est au coton*, documentaire traitant des conditions pénibles des travailleurs dans les filatures. Il sera interdit par l'ONF pendant plus de six ans.
- 1971 : avec un budget de 145 000 \$, sur un scénario de Jacques Benoit, il tourne un premier long métrage de fiction, *La Maudite galette*, qui met en vedette l'un de ses frères, Gabriel Arcand. « J'avais besoin d'accomplir un acte de révolte, un peu comme les terroristes à la même époque, mais dans la position confortable de l'artiste », dira Arcand en 1993 (*La Vraie nature du cinéaste*, Boréal).
- 1980 : après deux autres fictions, *Réjeanne Padovani* et *Gina*, il revient au documentaire avec *Le Confort et l'indifférence*, regard acerbe sur la campagne référendaire, qui marque, selon ses dires, sa rupture avec la politique.
- 1984 : il voulait adapter *Maria Chapdelaine*, Gilles Carle s'en chargera. Sans projet concret, il accepte de tourner *Le Crime d'Ovide Plouffe*... que devait réaliser Gilles Carle.
- 1986 : confronté à l'obligation de réussite, il accouche d'un film conçu d'abord comme un projet à petit budget, *Le Déclin de l'empire américain*. Succès mondial.
- 1989 : *Jésus de Montréal* est sélectionné en compétition à Cannes. Il remportera le prix spécial du jury. Autre nomination aux Oscars.
- 2000 : après *Love and Human Remains*, tourné en anglais à Toronto, et *Joyeux calvaire*, film modeste sur les sans-abris, il se lance dans sa production la plus chère, *Stardom*.
- 2003 : la nouvelle est officielle, Arcand renouera avec les personnages de son plus grand succès. Le film s'intitulera *Les Invasions barbares*. En France, il sortira avec le sous-titre suivant : *Le Déclin de l'empire américain continue...*

76^E SOIRÉE DES OSCARS

Ce qu'ils ont dit...



Sacré meilleur acteur, Sean Penn a remercié Clint Eastwood « humainement et professionnellement ».

« Je veux remercier ma mère et mon père, des immigrants, pour n'avoir jamais dit de ne pas essayer. »
— Renée Zellweger, Oscar de la meilleure actrice de soutien pour *Cold Mountain*

« Dans ce film, je joue le rôle d'une personne victime d'abus et de violence. Si vous êtes une personne qui avez subi de tels sévices, il n'y a ni honte ni faiblesse à demander de l'aide. Il y a des jours où la chose forte à faire est de mettre un frein au cycle de la violence. »
— Tim Robbins, Oscar du meilleur acteur de soutien pour *Mystic River*

« Ce n'est pas une mauvaise façon de passer un après-midi. Je suis encore sous le choc de ma nomination. Je suis ici pour remercier l'Académie pour cette nomination et pour applaudir. »
— Johnny Depp, en nomination pour son rôle dans *Pirates of the Caribbean: The Curse of the Black Pearl*

« Nous avons parmi nous Johnny Depp, l'homme le plus sexy sur Terre! Est-ce que viens vraiment de dire ça à haute voix? Évidemment, Johnny est nommé pour son incarnation du pire cauchemar de Jack Valenti, un pirate légèrement gai... »
— Billy Crystal, durant son monologue d'ouverture

« J'ai passé beaucoup de temps au Japon après l'université et j'y ai beaucoup d'amis. C'est pourquoi j'y ai fait un film. Et je voulais voir Bill Murray dans un Kimono! »
— Sofia Coppola, au sujet de *Lost in Translation*

« La soirée des Oscars représente en quelque sorte le moment de l'année où je ferme les livres. »
— Le réalisateur de la trilogie du *Seigneur des anneaux*, Peter Jackson

« Ma mère Ruth était avec moi en 1993 lorsque j'ai gagné pour *Unforgiven*. Elle est ici ce soir. J'espère qu'elle me portera chance. »
— Le réalisateur de *Mystic River*, Clint Eastwood

« J'espère que c'est une tendance, c'est à dire jouer des femmes complexes dont le parcours n'est pas banal. C'est ce qui m'intéresse le plus. Le plus vous avez à vous transformer, le plus votre personnage est éloigné de vous-même, plus ce métier est gratifiant. »
— Renée Zellweger, Oscar de la meilleure actrice de soutien pour *Cold Mountain*

« Je serai pour toujours reconnaissant envers la distribution et l'équipe technique de *Trouver Nemo*, qui ont prêté leurs talents à cette petite histoire de poissons »
— Andrew Stanton, réalisateur de *Trouver Nemo*

« Hollywood s'était éclipé pendant quelques années. Ce soir, Hollywood est de retour. Je pense que c'est l'élément central de la soirée. »
— Owen Wilson, l'un des présentateurs de la soirée

« Cette année fut si exceptionnelle! (...) J'aimerais remercier ma collègue Christina Ricci sans qui je n'aurais jamais pu faire ce film. Tu es vraiment l'héroïne obscure de ce film! Je sais que toute la Nouvelle-Zélande a été remerciée. J'aimerais de mon côté remercier l'Afrique du Sud parce que c'est de là que je viens. La semaine prochaine, je rentre à la maison avec cette statue! (...) Finalement,

j'aimerais remercier ma mère, qui a tellement sacrifié pour me permettre de vivre ici et de réaliser mon rêve. Je ne te serai jamais assez reconnaissant! »
— Charlize Theron, Oscar de la meilleure actrice pour *Monster*

« Je ne crois pas qu'il existe vraiment de meilleur acteur. Tous ceux qui sont dans la compétition sont excellents. Et d'autres aussi, qui n'ont pas été mis en nomination ce soir. « Comme ma fille et mon fils trouvent embarrassant d'écrire un discours, je vais improviser. Je veux remercier Clint Eastwood humainement et professionnellement d'être entré dans ma vie. Je veux aussi remercier la fantastique distribution de *Mystic River*. Mon père. Ma mère. Robin, ma femme, pour l'infaillible inspiration qu'elle me procure sur cette montagne russe qu'est la vie et que je commence à apprécier. »
— Sean Penn, Oscar du meilleur acteur pour *Mystic River*

« C'est vraiment incroyable et je suis très reconnaissant que l'Académie ait décidé de reconnaître un film fantastique cette année. Je veux adresser des remerciements au gouvernement et à la population de la Nouvelle-Zélande. (...) »
— Peter Jackson, Oscar du meilleur film pour *Lord of the Rings: The Return of the King*



Robin Williams et Billy Crystal



Renée Zellweger, meilleure actrice de soutien pour « Cold Mountain »



Tim Robbins, meilleur acteur de soutien pour « Mystic River »



Clint Eastwood et sa mère

76^{ES} OSCARS — LA LISTE DES GAGNANTS

OSCAR



- Meilleur film**
- *Le Seigneur des Anneaux — Le Retour du roi*
 - *Maître à bord — De l'autre côté du monde*
 - *Mystic River*
 - *Traduction infidèle*
 - *Seabiscuit*
- Meilleur acteur**
- Johnny Depp (*Pirates des Caraïbes — La Malédiction de la perle noire*)
 - Ben Kingsley (*Maison de sable et de brume*)
 - Jude Law (*Retour à Cold Mountain*)
 - Bill Murray (*Traduction infidèle*)
 - Sean Penn (*Mystic River*)
- Meilleure actrice**
- Keisha Castle-Hughes (*La Légende des baleines*)
 - Diane Keaton (*Quelque chose d'inattendu*)
 - Samantha Morton (*Bienvenue en Amérique*)
 - Charlize Theron (*Monster*)
 - Naomi Watts (*21 Grammes*)
- Meilleur acteur de soutien**
- Alec Baldwin (*The Cooler*)
 - Benicio Del Toro (*21 Grammes*)
 - Djimon Hounsou (*Bienvenue en Amérique*)
 - Tim Robbins (*Mystic River*)
 - Ken Watanabe (*Le Dernier Samouraï*)

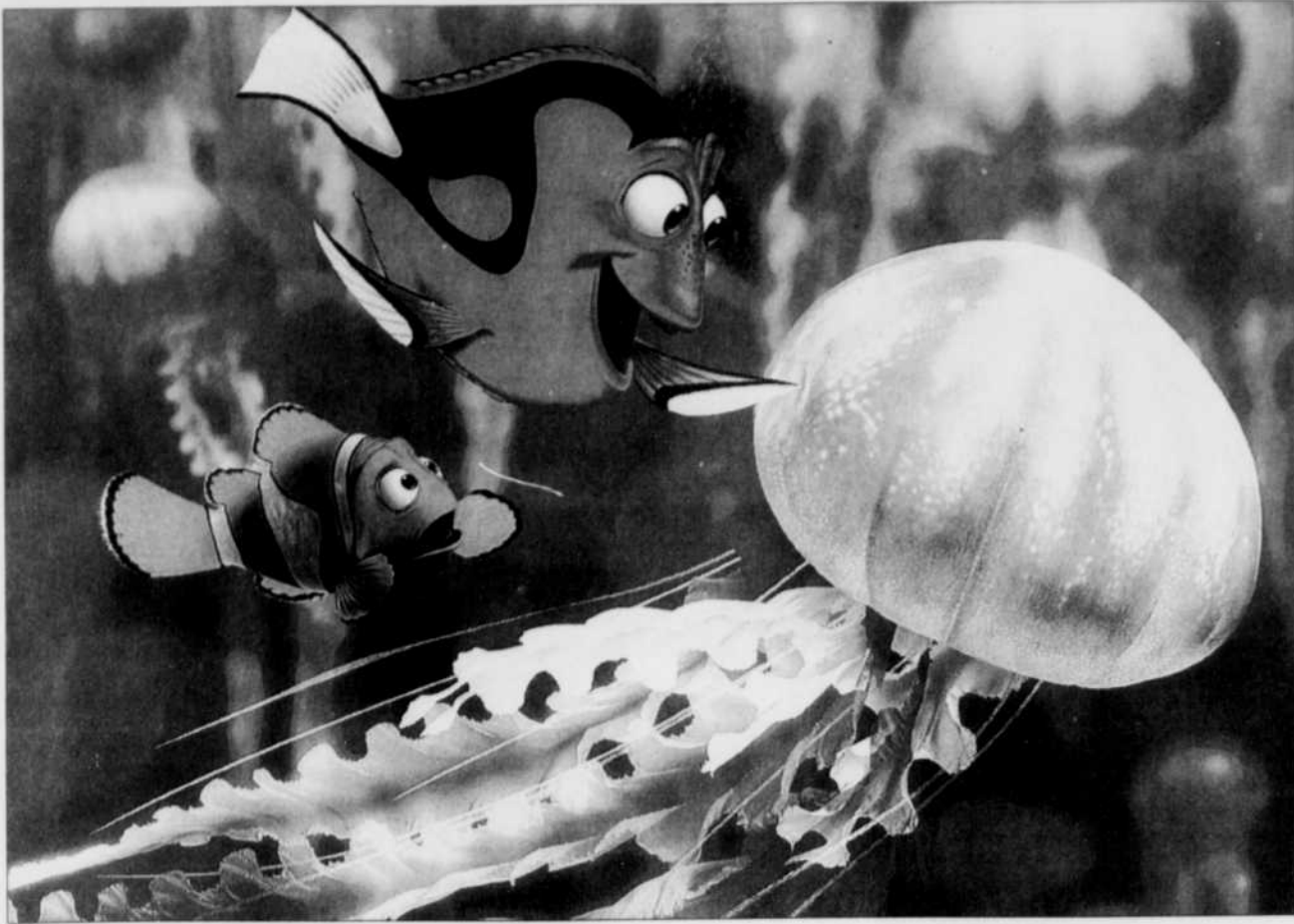
- Meilleure actrice de soutien**
- Shohreh Aghdashloo (*Maison de sable et de brume*)
 - Patricia Clarkson (*Pieces of April*)
 - Marcia Gay Harden (*Mystic River*)
 - Holly Hunter (*Thirteen*)
 - Renée Zellweger (*Retour à Cold Mountain*)
- Meilleure réalisation**
- Fernando Meirelles (*Cité de Dieu*)
 - Peter Jackson (*Le Retour du roi*)
 - Sofia Coppola (*Traduction infidèle*)
 - Peter Weir (*Maître à bord*)
 - Clint Eastwood (*Mystic River*)
- Meilleur scénario (adaptation)**
- Robert Pulcini et Shari Springer Berman (*American Splendor*)
 - Braulio Mantovani (*Cité de Dieu*)
 - Fran Walsh, Philippa Boyens et Peter Jackson (*Le Retour du roi*)
 - Brian Helgeland (*Mystic River*)
 - Gary Ross (*Seabiscuit*)
- Meilleur scénario (original)**
- Denys Arcand (*Les Invasions barbares*)
 - Steven Knight (*Loin de chez eux*)
 - Andrew Stanton, Bob Peterson et David Reynolds (*Trouver Nemo*)
 - Jim Naomi et Kirsten Sheridan (*Bienvenue en Amérique*)
 - Sofia Coppola (*Traduction infidèle*)

- Meilleur film d'animation**
- *Mon frère l'ours*
 - *Trouver Nemo*
 - *Les Triplettes de Belleville*
- Meilleur film en langue étrangère**
- *Les Invasions barbares* (Canada)
 - *Evil* (Suède)
 - *The Twilight Samurai* (Japon)
 - *Twin Sisters* (Pays-Bas)
 - *Falcon* (République tchèque)
- Meilleure direction artistique**
- *La Jeune Fille à la perle*
 - *Le Dernier Samouraï*
 - *Le Seigneur des Anneaux — Le Retour du roi*
 - *Maître à bord — De l'autre côté du monde*
 - *Seabiscuit*
- Meilleure photographie**
- *Cité de Dieu*
 - *Retour à Cold Mountain*
 - *La Jeune Fille à la perle*
 - *Maître à bord — De l'autre côté du monde*
 - *Seabiscuit*
- Meilleurs costumes**
- *La Jeune Fille à la perle*
 - *Le Dernier Samouraï*
 - *Le Seigneur des Anneaux — Le Retour du roi*
 - *Maître à bord — De l'autre côté du monde*
 - *Seabiscuit*

- Meilleur montage**
- *Cité de Dieu*
 - *Retour à Cold Mountain*
 - *Le Seigneur des Anneaux — Le Retour du roi*
 - *Maître à bord — De l'autre côté du monde*
 - *Seabiscuit*
- Meilleurs maquillages**
- *Le Seigneur des Anneaux — Le Retour du roi*
 - *Maître à bord — De l'autre côté du monde*
 - *Pirates des Caraïbes — La Malédiction de la perle noire*
- Meilleure trame sonore**
- Danny Elfman (*Big Fish*)
 - Gabriel Yared (*Retour à Cold Mountain*)
 - Thomas Newman (*Trouver Nemo*)
 - James Horner (*Maison de sable et de brume*)
 - Howard Shore (*Le Retour du roi*)
- Meilleure chanson**
- *Into the West* (*Le Retour du roi*)
 - *A Kiss at the End of the Rainbow* (*A Mighty Wind*)
 - *Scarlet Tide* (*Retour à Cold Mountain*)
 - *Belleville Rendez-vous* (*Les Triplettes de Belleville*)
 - *You Will Be My Ain True Love* (*Retour à Cold Mountain*)
- Meilleur son**
- *Le Dernier Samouraï*
 - *Le Seigneur des Anneaux — Le Retour du roi*
 - *Maître à bord — De l'autre côté du monde*
 - *Pirates des Caraïbes — La Malédiction de la perle noire*
 - *Seabiscuit*

- Meilleur montage sonore**
- *Trouver Nemo*
 - *Maître à bord — De l'autre côté du monde*
 - *Pirates des Caraïbes — La Malédiction de la perle noire*
- Meilleurs effets visuels**
- *Le Seigneur des Anneaux — Le Retour du roi*
 - *Maître à bord — De l'autre côté du monde*
 - *Pirates des Caraïbes — La Malédiction de la perle noire*
- Meilleur documentaire**
- *Balseros*
 - *Capturing the Friedmans*
 - *The Fog of War*
 - *My Architect*
 - *The Weather Underground*
- Meilleur documentaire (court)**
- *Asylum*
 - *Chernobyl Heart*
 - *Ferru Tales*
- Meilleur court métrage d'animation**
- *Boundin'*
 - *Destino*
 - *Gone Nutty*
 - *Harvie Krumpet*
 - *Nibbles*
- Meilleur court métrage**
- *The Red Jacket*
 - *The Bridge*
 - *Suash*
 - *([A] Torsion)*
 - *Two Soldiers*

Nemo a le dessus sur les Triplettes



L'Oscar du meilleur long métrage d'animation a échappé au film montréalais « Les Triplettes de Belleville » et c'est sans surprise que « Finding Nemo » a remporté le prix dans cette catégorie hier, lors de la cérémonie de remise des prix à Los Angeles. La création de Pixar pour les studios Disney a reçu l'approbation de la critique en plus de connaître beaucoup de succès en salles, générant 340 millions \$ de recettes. Quant aux « Triplettes de Belleville », conçu à Montréal et coproduit notamment par le Canada, le film a été réalisé par le Français Sylvain Chomet. Le cinéaste d'animation Chris Hinton, de Montréal, a aussi vu l'Oscar du meilleur court métrage échapper à son film « Nibbles », alors que l'Académie lui a préféré « Harvie Krumpet ».

EN BREF

Des stars au volant d'autos écolos

Comme l'an dernier, plusieurs stars sont arrivées hier à la cérémonie des Oscars non pas en limousine, mais dans des Toyota Prius hybrides fonctionnant à la fois à l'électricité et à l'essence, pour sensibiliser l'opinion du grand public sur la lutte

contre la pollution et les économies d'énergie. Parmi ceux qui ont fait ce choix figuraient Charlize Theron, Sting, Robin Williams, Tim Robbins et Keisha Castle-Hughes, la plus jeune finaliste dans la catégorie de la meilleure actrice (13 ans) dans l'histoire des Oscars. « Même si je n'ai pas encore l'âge de conduire, je suis assez grande pour savoir que l'environnement est en danger », a-t-elle expliqué. (PC)

LE GALA DES OLIVIER 2004

Les gagnants

Spectacle d'humour de l'année

- ☐ *Au pays des Denis!*, Les Denis Drolet
- ☐ *Dominic et Martin dans une salle près de chez vous*, Martin Cloutier et Dominic Sillon
- ☐ *Patrick Groulx*, Patrick Groulx
- ☐ *François Léveillé*, François Léveillé
- *Simplement...*, Mario Jean, Mario Jean

Découverte de l'année

- ☐ Julie Caron
- ☐ Cathy Gauthier
- *Jean-Thomas Jobin*
- ☐ *Dominic Paquet*
- ☐ *Julien Tremblay*

Numéro d'humour de l'année

- ☐ *L'infidélité*, Patrick Groulx
- ☐ *La Loge*, Martin Cloutier et Dominic Sillon
- ☐ *La Rénovation*, François Léveillé
- *Parler en même temps*, Les Denis Drolet
- ☐ *Tapis roulant*, Mario Jean

Spectacle d'humour le plus populaire

- *Rumeurs*, Jean-Michel Anctil
- ☐ *Lise Dion*, Lise Dion
- ☐ *Louis-José Houde*, Louis-José Houde
- ☐ *Simplement...*, Mario Jean, Mario Jean
- ☐ *Claudine Mercier*, Claudine Mercier

Humoriste de l'année

- Jean-Michel Anctil
- ☐ Lise Dion
- ☐ Louis-José Houde
- ☐ Mario Jean
- ☐ Martin Matte

Metteur en scène de l'année

- ☐ *Louise Champagne* (*Au pays des Denis!*)
- ☐ *Martin Cloutier*, *Dominic Sillon*, *Michel Barrette*, *Gilles Cormier* (*Dominic et Martin dans une salle près de chez vous*)
- ☐ *Josée Fortier* (*François Léveillé*)
- ☐ *Joseph Saint-Gelais* (*Patrick Groulx*)
- *Daniel Thibault* (*Simplement...*, *Mario Jean*)

Auteur de l'année

- ☐ *Benoît Chartier*, *François Léveillé* (*François Léveillé*)
- ☐ *Martin Cloutier*, *Dominic Sillon*, *Michel Barrette*, *Gilles Cormier* (*Dominic et Martin dans une salle près de chez vous*)
- ☐ *Pierre Fiola*, *Patrick Groulx*, *Marc Gélinas*, *Sylvain Larocque* (*Patrick Groulx*)
- ☐ *Sébastien Dubé*, *Vincent Léonard* (*Au pays des Denis!*)
- *Mario Jean*, *Isabelle Labrecque*, *Sylvain Larocque*, *Benoît Pelletier*, *Daniel Thibault* (*Simplement...*, *Mario Jean*)

Performance scénique de l'année

- ☐ *Au pays des Denis!*, Les Denis Drolet
- ☐ *Dominic et Martin dans une salle près de chez vous*, Dominic et Martin
- *Patrick Groulx*, Patrick Groulx
- ☐ *François Léveillé*, François Léveillé
- ☐ *Simplement...*, Mario Jean, Mario Jean

INFOGRAPHIE: LE SOLEIL

CHOUCHOU

Suite de la B 1

moi, c'est bien important. J'ai toujours la conscience de faire un spectacle pour le monde. (...) C'est un privilège d'avoir des gens qui viennent nous voir», a-t-il déclaré au moment de recevoir son prix.

Dans cette catégorie, le père de Ti-Guy Beaudoin faisait face à une solide opposition, dont les recrues fongueuses que sont Les Denis Drolet (*Au pays des Denis!*), Patrick Groulx (*Patrick Groulx*) ainsi que Dominic et Martin (*Dominic et Martin dans une salle près de chez vous*). Sans compter qu'il a dû écarter le vieux routier qu'est François Léveillé. Ce dernier n'a d'ailleurs remporté aucun des cinq Olivier pour lesquels il était mis en nomination, hier. De même, Dominic et Martin, qui étaient en lice pour cinq prix, sont rentrés bredouilles à la maison.

Plus veinards, les Denis Drolet, en nomination pour cinq prix, sont sortis gagnants de la catégorie du Numéro d'humour de l'année pour *Parler en même temps*, tiré du spectacle *Au pays des Denis!* Ce faisant, ils ont déclassé les Patrick Groulx (*L'infidélité*), François Léveillé (*La rénovation*), Mario Jean (*Tapis roulant*) et Dominic et Martin (*La loge*).

De son côté, Patrick Groulx a été salué pour sa prestation dans son spectacle éponyme par l'Olivier de la performance scénique de l'année. Dans cette catégorie, il faisait face aux Denis Drolet, Dominic et Martin, François Léveillé et Mario Jean.

« Merci au public! Vous me faites capoter! (...) Je suis stressé, content, heureux et je vous remercie infiniment! » est arrivé à articuler un Patrick Groulx emballé.

Autre prix important s'il en est un, l'Olivier de la découverte de l'année, est revenu cette année au jeune Jean-Thomas Jobin, de Sainte-Foy. Le maître de l'« antihumour », qu'on a notamment connu par sa participation au *Grand blond avec un show surnois*, a eu raison de Julie Caron, Cathy Gauthier, Dominic Paquet et Julien Tremblay dans cette catégorie.

« Un merci particulier à des gens pour qui j'ai eu un coup de foudre personnel



Patrick Groulx

et professionnel, les Denis Drolet! Je vous le dis ce soir, j'ai envie de vous faire l'amour!» a rigolé l'humoriste « non préparé », une longue liste de remerciements à la main.

Un hommage posthume a aussi été rendu au comédien Paul Berval. Ce dernier, qui s'est éteint la semaine dernière, avait surtout fait carrière dans les cabarets et au cinéma. Il s'est également rendu célèbre par le doublage québécois du personnage de Fred Caillou. Normand Brathwaite, André Montmorency, Denise Filiatrault et la ministre de la Culture et des Communications Line Beauchamp étaient parmi les personnalités à rendre hommage à l'humoriste disparu.



PHOTOS COLLABORATION SPECIALE, ANDRÉ PICHETTE

« C'est un privilège d'avoir des gens qui viennent nous voir », a déclaré Mario Jean.

LE SOLEIL CITE 97.5 FM CHRISTAL FILMS INVITENT 250 PERSONNES À LA PREMIÈRE DU FILM BARRY PEPPER

Le Détour

UN FILM DE CHARLES MARTIN SMITH

LE LUNDI 15 MARS À 19 H AU CINÉMA ODÉON DE STE-FOY

Faites parvenir le coupon-réponse à: Concours « LE DÉTOUR », Québec a/s « Christal Films », C.P. 907, succursale H, Montréal, Québec, H3G 2M9

Nom: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____
 Code postal: _____ Tél.: _____

• Le concours débute le 3 mars 2004 pour se terminer le 8 mars 2004.
 • Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez CHRISTAL FILMS.
 • La valeur des prix offerts est d'environ 2 100 \$.

Ce soir...

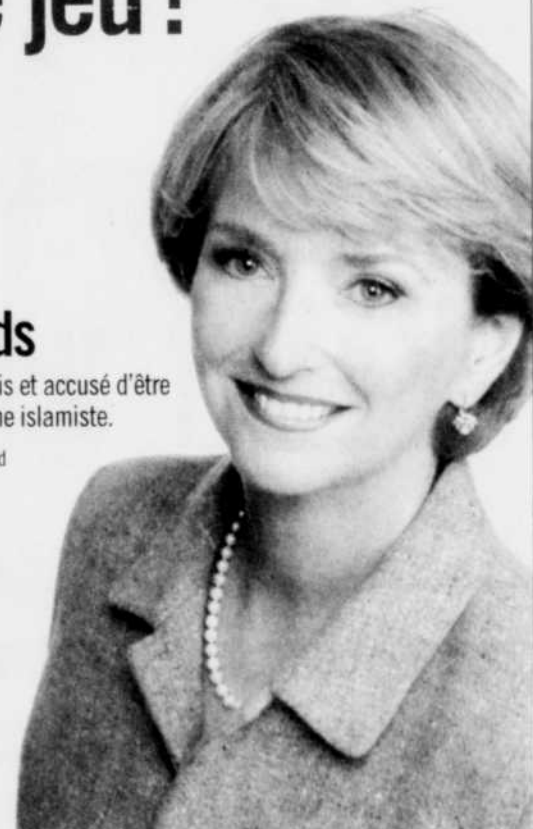
Télé-Québec
telequebec.tv

Pakistan : double jeu?

20 h
Points chauds


À la fois allié des États-Unis et accusé d'être une des bases du terrorisme islamiste.

Réalisation-coordination : Simon Girard



18 h 30
Ramdam

Victoria a été arrêtée. Séline raconte à tous cette mésaventure.



19 h 30
Diabolo menthe

Avec Yves Duteil...
 Animation : François-Étienne Paré
 Réalisation-coordination : Lynn Phaneuf

Télé-Québec, ça change de la télé

CHOIX TÉLÉ

RICHARD THERRIEN
RTherrien@lesoleil.com

Flash aux Oscars

■ Pour cette édition spéciale d'une heure de Flash, Isabelle Racicot et Herby Moreau ont surveillé de près l'arrivée des stars sur le tapis rouge et ont rencontré les vainqueurs de la cérémonie des Oscars, à Los Angeles. À Montréal, les designers Jean Airoldi et Renata Morales commentent les tenues des vedettes. Flash, TQS à 18 h 30.



Thomas et sa fille Sarah (Martin Larocque et Zoé Lajeunesse-Guy) dans la finale de « Grande Ourse ».

Époustouflante finale

■ Fans de Grande Ourse, votre patience sera ce soir récompensée: enfin, l'énigme entourant la mort de Blanche se résout. Toujours habillé en femme, Biron (Normand Daneau) trouve le moyen de sortir de prison, en possession de son scoop. Gastonne (Fanny Mallette) le laissera-t-elle s'enfuir? Pendant ce temps, Lapointe (Marc Messier) part à la recherche de Catherine (Anne Dorval), la présumée meurtrière de Blanche Von Trieck. Et les disciples de celle-ci reçoivent une visite étonnante lors d'une cérémonie au cœur de la forêt. Déclaration d'amour, meurtre crapuleux, kidnapping... un épisode plein de suspense à ne pas manquer! Grande Ourse, Radio-Canada à 21 h.

Tarentule en bouche

■ L'émission de ce soir n'est pas de tout repos: les concurrents doivent conserver une tarentule poilue dans leur bouche, avec les petites pattes grouillantes qui dépassent des lèvres! Tout ça pour gagner 10 000 \$. Les deux autres épreuves consistent à rester en équilibre sur une plateforme de nettoyeurs de vitres qui descend à une vitesse vertigineuse, et se laisser glisser sur une rampe près d'une piscine, à bord d'une voiture. Facteur de risques, TVA à 21 h.

LES OLIVIER À LA TÉLÉ
À quelle heure le punch?

À quoi sert un gala de l'humour si ce n'est pas à faire rire? Eh bien, je n'ai pas ri souvent, hier soir, en regardant Les Olivier à TVA. Beaucoup de gags ratés avant d'attraper ici et là un bon flash.

Après avoir montré ses fesses et provoqué l'hilarité générale l'an dernier, l'animateur de la soirée, Jean-Michel Anctil, passait le test du deuxième gala. Élu humoriste de l'année par le public, Anctil aurait été meilleur animateur s'il avait disposé de bons textes. Et il s'adonne qu'il les cosignait avec Pascal Lavoie.

De retour à la salle André-Mathieu à Laval, où Mario Jean avait animé un bien meilleur gala il y a deux ans, les Oliviers ont proposé un numéro d'ouverture qui n'avait pas le



Richard Therrien
RTherrien@lesoleil.com
TÉLÉVISION

punch de celui de l'an dernier, misant sur la fantaisie plutôt que sur un monologue traditionnel. Entouré d'une troupe de danseurs et dans un décor rappelant l'époque de Jeunesse d'aujourd'hui, Jean-Michel Anctil y est allé d'une chanson yé-yé sur tout ce dont on n'a pas besoin durant un gala de l'humour. « On fait disparaître votre stress avec des jokes de fesses! » a-t-il chanté.

Il aura fallu attendre une bonne heure avant de rire vraiment, grâce à Réal Béland et sa grosse Guadeloupéenne détruisant le pupitre de présentation et faisant du vaudou. Dans les circonstances, Béland était

tout désigné pour remettre le prix de la performance scénique.

Très drôle aussi, le monologue du vulgarisateur pincésans-rire Jean-Thomas Jobin, qui devait expliquer la nécessité du gala des Olivier. En recevant le trophée de la découverte, Jobin a trouvé le moyen de remercier ceux qui conduisent des Dodge Durango.

Dans le genre « humour trash », Mike Ward a offert la performance la plus baveuse de la soirée. Ignoré deux fois dans la catégorie découverte dont il venait remettre le prix, Ward a rebaptisé ce trophée celui du nobody de l'année et décrit Jean-Thomas Jobin comme le cousin cultivé des Denis Drolet, l'intello qu'aiment tous ceux qui lisent Voir et connaissent l'Espace Go. Il est vrai qu'à part pour les initiés, les noms des humoristes en nomination pour le trophée de la découverte (Dominic Paquet et Julien Tremblay, entre autres) ne disaient pas grand-chose ni leurs visages d'ailleurs.

HOMMAGE TOUCHANT

Émouvant, cet hommage à Paul Berval, décédé plus tôt cette semaine. On a vu Denise Filiatrault, qui avait tout juste eu le temps de remettre l'Olivier au comédien. Pendant qu'on nous montrait l'homme dans ses plus grands rôles comiques sur scène et à la télévision, Dominique Michel l'a qualifié de son « Conservatoire de la comédie. C'est lui qui m'a appris le timing ». Normand Brathwaite, qui jouait à ses côtés dans Chez Denise au début de la vingtaine, a dit que c'est avec lui qu'il avait le plus appris.

Louis-José Houde a profité de ce qu'on lui ait demandé de remettre le trophée du spectacle de l'année pour qualifier le Canal D de pire ennemi de l'humour. « Ils sont en train de brûler l'humour en passant des reprises de cap-



Élu humoriste de l'année par le public, Jean-Michel Anctil aurait été meilleur animateur s'il avait disposé de bons textes.

tations poches d'il y a huit ans. L'humour ne vieillit pas bien! » a-t-il dit.

Il ne pouvait pas mieux dire. Tout juste après, une pléiade de personnalités reprenaient le sketch où Olivier Guimond rentrait saoul, sa femme refusant de le laisser rentrer, brandissant le rouleau à pâte. Avec la meilleure volonté du monde, Shirley Théroix et Pierre Marcotte, ainsi que le Capitaine Cosmos et Vermicelle, n'étaient pas à la hauteur du sketch original.

Aussi parmi les grands ratages de la soirée, le monologue de Maxim Martin en tutu sur les metteurs en scène, au cours duquel on pouvait entendre une mouche dans la salle. Le pastiche d'Occupation double, rebaptisé Occupation clown, était tout aussi ennuyant. Et le gala allait se terminer en queue de poisson, avec un numéro débile d'imitations de Michèle Richard et d'Ozzy Osbourne. La figure en sang, la fausse Michèle Richard a montré à Ozzy comment décheiquer une chauve-souris. Même le public en salle ne l'a pas ri.

Il valait tout de même la peine de voir les Denis Drolet, projetés dans l'avenir pour commenter une partie de bowling. Personne d'autre qu'eux n'aurait pu remercier Gilles Proulx, qui leur aurait inspiré leurs personnages de malades mentaux, Steven Seagal pour son oreille attentive et son sourire, et notre plus grand humoriste, Jésus!



Bien que la soirée des Olivier n'était pas parfaitement réussie, il valait tout de même la peine de voir les Denis Drolet projetés dans l'avenir pour commenter une partie de bowling.

COTES D'ÉCOUTE TÉLÉVISION

Top 30 des émissions francophones selon les Sondages BBM
Semaine du 16 au 22 février 2004



Sophie Lorain dans la dernière saison de « Fortier », le jeudi, à 21h, au réseau TVA.

| Emission | Réseau | Nombre de téléspectateurs* |
|-----------------------------|--------|----------------------------|
| 1 Star Académie 2004 | TVA | 2 706 000 |
| 2 Les Bougon | SRC | 2 336 000 |
| 3 Star Académie (4 jrs) | TVA | 1 946 000 |
| 4 Fortier | TVA | 1 581 000 |
| 5 Juste pour rire | TVA | 1 375 000 |
| 6 Histoires de filles | VA | 1 363 000 |
| 7 Les retrouvailles | TVA | 1 358 000 |
| 8 Les poupées russes | TVA | 1 337 000 |
| 9 Facteur de risques | TVA | 1 311 000 |
| 10 Km/h | TVA | 1 304 000 |
| 11 Cauchemar d'amour | TVA | 1 167 000 |
| 12 Poule aux œufs d'or | TVA | 1 030 000 |
| 13 Un gars, une fille et... | SRC | 1 026 000 |
| 14 Annie et ses hommes | TVA | 1 010 000 |
| 15 J. E. | TVA | 1 007 000 |
| 16 Arcand | TVA | 968 000 |
| 17 Caméra café | TVA | 954 000 |
| 18 La vie après l'amour | TVA | 933 000 |
| 19 Grande Ourse | SRC | 900 000 |
| 20 Dans ma caméra | TVA | 896 000 |
| 21 Le TVA 18 heures | TVA | 882 000 |
| 22 L'Auberge chien noir | SRC | 876 000 |
| 23 450, chemin du Golf | TQS | 865 000 |
| 24 Emma | TVA | 812 000 |
| 25 Virginie | SRC | 799 000 |
| 26 Michèle Richard | TVA | 792 000 |
| 27 Qui l'eût cru! | SRC | 789 000 |
| 28 3 X rien | TQS | 751 000 |
| 29 Payez au suivant | TVA | 744 000 |
| 30 Le TVA 18h (w.-e.) | TVA | 723 000 |

*Auditoire moyen par minute, chez les téléspectateurs de 2 ans et +
Source: BBM INFOGRAPHIE, LE SOLEIL

Catherine Deneuve, « icône » du cinéma

■ MOSCOU — L'actrice française Catherine Deneuve a présenté la semaine dernière, à Moscou, le livre d'un critique russe de cinéma consacré à sa carrière cinématographique et qui la dépeint en « icône » du septième art. Le livre contient de nombreuses photographies rares et des entrevues inédites de l'actrice réalisées par l'auteur, le critique reconnu André Plakhov. Il s'agit du troisième livre consacré à Catherine Deneuve à sortir dans le pays, où le cinéma français est toujours en vogue. La Russie a acheté l'an dernier une centaine de films français, devenant le premier importateur mondial du cinéma français, devançant la Belgique, le Québec, ou la Suisse, selon Joël Chapron, responsable des pays d'Europe centrale et orientale à l'organisation de promotion du cinéma français à l'étranger, Unifrance. (AFT)

| LUNDI SOIR À LA TÉLÉ | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|------|---------------------------|---|---|---|--|--------------------------------|--------------------|--|-------------------------|--|-----------------------|
| Réseau | Câb. | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 |
| 11 (SRC) | 6 | L'union fait la force | Virginie | Rumeurs: Douche froide | L'Auberge du chien noir. Famille connection | Grande Ourse: Commencement de la fin (dern.) | Le Téléjournal | Le Point | | | L'HOMME EST UNE FEMME... (4) | |
| 4 (TVA) | 7 | Ultimatum: Artistes | Max inc. | Star Académie | Annie et ses hommes | Facteur de risques | Le TVA réseau | Merci bonsoir | | | 110% | TVA Québec.com |
| 2 (TQS) | 13 | Flash: Tout sur la 79 | des Oscars à L. A. | Monde de M. Ripley | MARTHA STEWART: L'OBSESSION DU SUCCÈS avec Cybill Shepherd | Le Grand journal | | Le vrai monde | | | Diabolo: Yves Duteil | Cultivé et bien élevé |
| 15 (TQC) | 8 | Randam | 1045, Parlementaires | Diabolo: Yves Duteil | Points chauds: Pakistan: double jeu | L'œil ouvert: Comme on fait son lit | | | | | The National | ZéD |
| 5 (CBC) | 12 | News: Canada Now | This Hour... | RC Air Force | The Newsroom | This is Wonderland | | | | | CTV News | News |
| 12 (CTV) | 14 | (18h) News | Access Hollywood | eTalk Daily | American Idol: Best of the Worst | The O.C. | | | | | Global News | Global Sports |
| 20 (GLOBAL) | 3 | Global National | Train 48 | Entertainment Tonight | Fear Factor | Forever Eden (début) | | | | | Frasier | Nightline (23h35) |
| 22 (ABC) | 22 | ABC World News | Will & Grace | Entertainment Tonight | THE MYSTERY OF NATALIE WOOD avec Justine Waddell et Michael Weatherly | Forever Eden (début) | | | | | News | D. Letterman (23h35) |
| 3 (CBS) | 21 | (18h) News | CBS News | Entertainment Tonight | Yes, Dear | Still Standing | ... Loves Raymond | Two and A Half Men | CSI: Miami | 7 ^e Heaven | | |
| Fox | 34 | That '70s Show | Jeopardy | Wheel of Fortune | American Idol | Fear Factor | Las Vegas | | Average Joe II: Hawaii | | News | Tonight Show (23h35) |
| 5 (NBC) | 18 | NBC Nightly News | The Newshour | Antiques Roadshow | Antiques Roadshow | American Experience: Zoot Suit Riots | | | Snowtrails TV | | BBC World News | Charlie Rose Show |
| 57 (PBS) | 43 | Business Report | Le Monde | La part des choses | GR: Les dossiers X de Belgique | Le Téléjournal | Le Point | | La part des choses | Le Monde | Le Journal RDI | |
| RDI | 19 | Capital actions | L'héritage | Biographies: Buffy contre les vampires | Grands spectacles: Les plus belles musiques de film: Julia Migénes et Dee Dee Bridgewater | Chasseurs de crocodiles | Chasseurs des mers | | Palettes | Prise de vues | ... voir les comédiens: Véronique LeFaguais | |
| ARTV | 31 | Cirque du Soleil | Daily Planet | Méamorphose | Diagnostic: Inconnu | Monster House | Jeux de société | Monster Garage | NYPD Blue | | Bushido: Aikido | |
| Canal D | 20 | (18h) Sans détour | Décore ta vie | Méamorphose | Diagnostic: Inconnu | Monster House | Jeux de société | Monster Garage | Décore ta vie | Méamorphose | ... la cigogne | Petits miracles |
| Canal Vie | 35 | ...pouce Nicolas | Daily Planet | Méamorphose | Diagnostic: Inconnu | Monster House | Jeux de société | Monster Garage | Frontiers de Construction: Pipelines | | Daily Planet | |
| Discovery | 37 | (18h) How'd They... | Le Guide Debeur II | Bain de soleil | Alaska VR | | Histoires de neige | Casse-cou | Voyage pratique | Évasion quotidienne | Doc. européens | |
| Évasion | 23 | Le Guide Debeur II | Trouvailles et trésors: Deschambault | Made in Québec | | | JAG | | LA GRANDE ILLUSION (1) avec Jean Gabin, Pierre Fresney et Erich Von Stroheim | | | |
| Historia | 25 | (18h) Les deux font... | Salut les amoureux: La cohabitation et l'amour | Musicographie: Jane Birkin | | | Génération 80: 1988 | | Star... Salma Hayek | Benezra: E. Iglesias | Musicographie: Jane Birkin | |
| MusiMax | 32 | (18h) ...courir la ville? | InfoPlus | M. Net | Décompte quotidien | Vidéoclips | | | Crampes en Masse | Banzai | Karaoke!p | Les insomniaques |
| Musique Plus | 30 | Top5musiqueplus.com | Médocopter | Balko | | | Témoins silencieux | | Six pieds sous terre | | Sexe à New York | |
| Séries + | 24 | (18h) Brigade mers | In à Fix | Trauma: Never Say Never | | | Maternity Ward | | A Baby Story Survivor Special | | Trauma: Never Say Never | |
| TLC | 39 | (18h) Clean Sweep | Journal de France 2 | Vie privée, vie publique: Au nom de l'amour, au nom de la loi | | | D'ici et... Corée | | TV5 Le journal | Actual: Prise en charge | thérapeutique d'adolescents abuseurs sexuels | |
| 15 | 15 | (18h) On a tout essayé | Revanche des NerdZ | Comment c'est fait | Farscape | | Aux frontières de l'inexpliqué | | Cour à scrap | | La porte des étoiles | |
| Canal Z | 26 | (18h) Au-delà du réel | Hockey: Les Devils du New Jersey rencontrent les Canadiens à Montréal | | | | | | Sports 30 | | L'équipe en direct | dans la LNH |
| RDS | 33 | Sports 30 | Hockey: Les Devils du New Jersey rencontrent les Canadiens à Montréal | | | | | | Sportsnetnews | | Hockeycentral | You Gotta See this |
| Sportsnet | 38 | NHLPa's | Hockeycentral | | | | | | WWE Raw | | Sportscentre | |
| SPORTS | 28 | Sportscentre | That's Hockey | Boxing | | | | | Virage plus | Bitz-art | La belle vie | Défi billard bac |
| Télé-Mag | 42 | Santé longue vie | Parlons-en! | Hébergement à la carte | Table d'hôte | Chiro-santé | En piste | | Majeur et averti | | Lien direct | Sur la Colline |
| Vox | 9 | (18h) Majeur et averti | Musique urbaine | Le Guide de l'auto | | Connexion | | | Henri pis sa gang | | La clique | Infocomm |
| Télétoon | 36 | Sacré Andy! | Yakky Yak | Ratz | PorCité | Fred des cavernes | Les Simpson | | South Park | | Les Simpson | Les décheiqueurs |
| Vrak-TV | 18 | ... des justiciers | Une grande avec ça? | Degrassi | Dawson | | Vice versa | | Dans une galaxie | | | |

AGENDA

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL: (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). *Mystic River* (5) 18h15, 21h10 (13 ans). *Le papillon bleu* (2/12) 13h10, 15h30, 18h35 (G). *Bienvenue à Mooseport* (2/12) 20h50 (G). *Les 50 premiers rendez-vous* (3) 13h30, 15h50, 18h45, 21h (G). *La grande séduction* (4) 15h35, 18h25 (G). *Le Seigneur des anneaux: Le retour du roi* (4) 14h45 (G). *Confessions d'une jeune diva* (2) 13h20, 15h55, 19h25, 22h (G). *Mission sans permission* (2) 13h25, 15h45 (G). *La prophétie des grenouilles* (4) 12h35, 14h55 (G). *Eurotrip* (1) v.f. 19h15, 21h25 (13 ans). *Retour à Cold Mountain* (4) 12h25, 20h55 (13 ans). *Les invasions barbares* (4) 12h15, 19h10 (13 ans). *L'effet papillon* (4) 15h25, 19h05, 21h35 (13 ans). *Jack Paradise* - Les nuits de Montréal (2) 18h55, 21h05 (G). *Contrecoups* (3) 18h20, 18h50, 20h40 (13 ans). *Effroyables jardins* (3) 18h20, 20h45 (G). *La passion du Christ* (2) v.o. en latin et araméen, s.-t. f. 12h45, 13h15, 15h40, 18h05, 19h30, 19h, 21h15, 21h45 (16 ans). *Monstre* (4) 21h40 (16 ans). *Danse lascive 2: Les nuits de La Havane* (3) 12h35, 14h40, 17h, 19h20, 21h30 (G). *Miaou!* (4) 13h05, 15h15 (G). *Club de peur* (1) 12h30, 14h50, 17h10, 19h35, 21h55 (13 ans). *Annie Brocoli dans les fonds marins* (2) 13h (G). *Peter Pan* (2) 12h55 (G). *Le golem de Montréal* (2) 12h20, 14h30, 16h35 (G). *Pistes troubles* (1) 12h40, 15h, 17h15, 19h30, 21h50 (13 ans). *Tarifs: régulier: 10,50\$; enfants et âge d'or: 6,25\$. Matinée: avant 18h (sauf jours fériés): 7,25\$. Matinée week-end: avant 18h et jours fériés: 8,25\$. Mar. et mer.: 7,25\$.*

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). *La passion du Christ* (2) v.o. en latin et araméen, s.-t. f. 13h, 15h45, 18h45, 21h25 (16 ans). *Club de peur* (1) 13h05, 15h25, 19h, 21h30 (13 ans). *Danse lascive 2: Les nuits de La Havane* (3) 12h35, 14h40, 17h, 19h20, 21h30 (G). *Miaou!* (4) 13h15, 15h30 (G). *Bienvenue à Mooseport* (2/12) 13h40 (G). *21 grammes* (5) 21h (13 ans). *Eurotrip* (1) v.f. 13h25, 15h40 (13 ans). *Jack Paradise* - Les nuits de Montréal (2) 18h30 (G). *Les 50 premiers rendez-vous* (3) 13h30, 15h55, 19h15, 21h35 (G). *Mystic River* (5) v.f. 20h40 (13 ans). *L'effet papillon* (4) 18h55, 21h20 (13 ans). *Le papillon bleu* (2/12) 13h20, 15h50, 18h50 (G). *Tarifs: régulier: 6,99\$, 17 ans et moins et 65 ans et plus: 5,49\$. Mar. et mer.: 5,49\$.*

CINÉPLEX GALAXY SAINT-FOY (ODÉON) (871-1550). *La passion du Christ* (2) v.o. en latin et araméen, s.-t. f. 12h30, 13h, 15h25, 15h55, 18h30, 19h, 21h20, 21h45 (16 ans). *Club de peur* (1) 12h25, 14h45, 17h05, 19h25, 21h55 (13 ans). *Le golem de Montréal* (2) 12h35, 14h40, 16h45 (G). *Le papillon bleu* (2/12) 13h10, 15h40, 19h10 (G). *Jack Paradise* - Les nuits de Montréal (2) 19h20, 21h40

(G) *Innocents* (4) 13h30, 18h45 (16 ans). *Eurotrip* (1) v.f. 16h15, 21h15 (13 ans). *La prophétie des grenouilles* (4) 13h05, 15h30 (G). *Dans l'oeil du chat* (2/12) 19h15, 21h30 (13 ans). *50 First Dates* (3) v.o. 12h50, 18h50, 21h15 (G). *Mission sans permission* (2) 12h50, 15h15 (G). *Monstre* (4) 13h15, 15h45, 18h55, 21h25 (16 ans). *La grande séduction* (4) 13h20, 16h05, 19h30, 22h (13 ans). *L'effet papillon* (4) 13h20, 18h35 (13 ans). *21 grammes* (5) 19h05, 21h50 (13 ans). *Big Fish: La légende du gros poisson* (4) 15h50, 21h40 (G). *Le Seigneur des anneaux: Le retour du roi* (4) 15h35, 19h45 (G). *Réellement l'amour* (5) 21h35 (13 ans). *Annie Brocoli dans les fonds marins* (2) 15h20 (G). *Peter Pan* (2) 12h45 (G). *Tarifs: Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$; enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$; enfants et aînés: 6,25\$, sauf les jours fériés.*

CARTIER (522-1011). *Arbres* (1) 10h, 12h15, 18h20, 21h30 (G). *Amélia* (4) 11h05, 17h10 (G). *Trou de mémoire - la secrétaire d'Hitler* (4) v.o. all., s.-t. f. 13h20 (G). *La secrétaire* (3/12) v.o.a., s.-t. f. 15h05, 19h30 (1). *Tarifs: Adultes (avant 18h): 6\$, adultes (après 18h et week-end): 8\$, enfants 12 ans et moins: 5\$.*

CLAP (650-CLAP). *Effroyables jardins* (3) 17h10, 19h20, 21h25 (G). *Innocents* (4) 12h10, 14h30, 18h55, 21h10 (16 ans). *Jack Paradise - Les nuits de Montréal* (2) v.o.f. et ang., s.-t. f. 15h35, 17h20, 19h10, 21h (G). *La jeune fille à la perle* (4) 15h45, 17h45, 19h50, 21h45 (G). *Madame Brouette* (3) 16h50 (G). *Miaou!* (4) v.f. 11h30, 13h20, 15h10 (G). *Monstre* (4) 21h35 (16 ans). *Le papillon bleu* (2/12) 11h40, 15h20, 17h30, 19h40 (G). *La passion du Christ* (2) v.o. en latin et araméen, s.-t. f. 12h20, 14h40, 17h, 19h30, 21h55 (16 ans). *La prophétie des grenouilles* (4) 11h50, 13h45 (G). *Le roi et l'oiseau* (Copie restaurée) (4) 12h, 13h45 (G). *Les triplettes de Belleville* (3) 13h35 (G). *Tarifs: 7,25\$, ven. au dim. après 18h, 8,75\$, sam. et dim. avant 18h, 7,75\$. Mardi et mercredi 5,75\$, 5,75\$, 6,50\$. Les 14 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Étudiants: 6,25\$.*

DES CHUTES (831-2660). *Les 50 premiers rendez-vous* (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). *Danse lascive 2: Les nuits de La Havane* (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). *Club de peur* (1) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). *Le papillon bleu* (2/12) 13h, 15h30, 19h (G). *L'effet papillon* (4) 13h, 15h30 (13 ans). *Confessions d'une jeune diva* (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). *Miaou!* (4) 13h, 15h30, 19h (G). *Dans l'oeil du chat* (2/12) 21h30 (13 ans). *Annie Brocoli dans les fonds marins* (2) 13h (G). *Pistes troubles* (1) 13h30, 15h, 21h30 (13 ans). *Mission sans permission* (2) 13h, 15h30 (G). *Jack Paradise - Les nuits de Montréal* (2) 19h (G). *Les invasions barbares* (4) 21h30 (13 ans). *Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$. 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.*

STARCITÉ (874-0255). *Danse lascive 2: Les nuits de La Havane* (3) 12h15, 14h40, 16h55, 19h15, 21h45 (G).

AUJOURD'HUI

ME AVENTURES EN 3D

12 h • 13 h • 15 h • 17 h • 19 h • 21 h

Le jeune étalon noir 2D 14 h • 18 h • 20 h

Bestioles en 3D 16 h

IMAX 627-IMAX

www.imaxquebec.com

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). *Club de peur* (1) 13h05, 15h25, 19h10, 21h25 (13 ans). *Piégés* (1) 12h40, 15h05, 17h20, 19h35, 21h50 (13 ans). *Danse lascive 2: Les nuits de La Havane* (3) 12h50, 14h55, 16h55, 19h15, 21h20 (G). *Pistes troubles* (1) 12h45, 15h, 17h10, 19h25, 21h45 (13 ans). *La passion du Christ* (2) v.o. en latin et araméen, s.-t. f. 13h, 16h, 19h, 22h (16 ans). *Miaou!* (4) 12h30, 14h40, 16h50, 19h05 (G). *Bienvenue à Mooseport* (2/12) 12h15 (G). *Monstre* (4) 18h55, 21h30 (16 ans). *Le papillon bleu* (2/12) 13h, 15h30, 19h (G). *Bienvenue à Mooseport* (2/12) 13h15, 15h20, 17h25, 19h30, 21h30 (G). *Contrecoups* (3) 13h20, 15h50, 19h20, 22h05 (13 ans). *Eurotrip* (1) v.f. 12h30, 14h45, 17h, 19h20, 21h40 (13 ans). *Les 50 premiers rendez-vous* (3) 12h35, 14h50, 17h05, 19h40, 21h55 (G). *La grande séduction* (4) 22h10 (G). *L'effet papillon* (4) 14h40, 17h15, 19h45, 22h15 (13 ans). *Mystic River* (5) v.f. 21h15 (13 ans).

LIDO (837-0234). *Annie Brocoli dans les fonds marins* (2) 15h30 (G). *Les 50 premiers rendez-vous* (3) 13h, 19h, 21h30 (G). *Mission sans permission* (2) 13h (G). *Piégés* (1) 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). *Mon frère l'ours* (3) 13h, 15h30 (G). *Monstre* (4) 18h55, 21h30 (16 ans). *La prophétie des grenouilles* (4) 13h, 15h30 (G). *L'effet papillon* (4) 18h50, 21h30 (13 ans). *Le papillon bleu* (2/12) 13h, 15h30, 19h (G). *Bienvenue à Mooseport* (2/12) 21h30 (G). *Danse lascive 2: Les nuits de La Havane* (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). *Pistes troubles* (1) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). *Confessions d'une jeune diva* (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). *La passion du Christ* (2) v.o. en latin et araméen, s.-t. f. 12h40, 15h30, 18h40, 21h30 (16 ans). *Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$. 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.*

STARCITÉ (874-0255). *Danse lascive 2: Les nuits de La Havane* (3) 12h15, 14h40, 16h55, 19h15, 21h45 (G).

Pistes troubles (1) 12h20, 14h35, 16h55, 19h20, 21h35 (13 ans). **Miaou!** (4) 13h10, 15h40, 18h05 (G). **Piégés** (1) 12h45, 14h55, 17h15, 19h35, 21h55 (13 ans). **Twisted** (1) 12h45, 15h05, 17h25, 19h45, 22h05 (1). **Contrecoups** (3) 13h, 16h, 19h30, 22h10 (13 ans). **Effroyables jardins** (3) 13h30, 16h30, 19h10, 21h45 (G). **Confessions d'une jeune diva** (2) 12h30, 14h35, 16h35, 20h10, 22h15 (G). **Eurotrip** (1) v.o.a. 12h25, 14h40, 17h, 19h35, 21h40 (13 ans). **Bienvenue à Mooseport** (2/12) 13h15, 15h, 19h15, 22h (G). **Les 50 premiers rendez-vous** (3) 12h45, 13h15, 15h05, 15h55, 17h30, 18h45, 20h, 21h15, 22h15 (G). **Les invasions barbares** (4) 13h30, 16h35, 19h10, 21h35 (13 ans). **Gaz Bar Blues** (4) v.f. 12h40, 15h25, 19h30, 22h05 (G). **Maître à bord: De l'autre côté du monde** (3) 12h20, 15h20, 18h55, 21h55 (G). **The Butterfly Effect** (4) v.o.a. 19h, 21h40 (13 ans). **Retour à Cold Mountain** (4) 12h15, 15h30, 18h45, 22h (13 ans). **Lord of the Rings 3: The Return of the King** (4) v.o.a. 12h30, 16h30, 20h30 (G). **Le dernier samouraï** (3) 12h25, 15h35, 19h, 22h10 (13 ans).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). *Le papillon bleu* (2/12) 13h30, 19h30 (G). *Les 50 premiers rendez-vous* (3) 13h30, 19h30 (G). *Tarifs: 7,50\$, 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$, 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.*

FESTIVAL LES RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS. À 20h, à l'Auditorium 1, Musée de la civilisation. Soirée d'ouverture: *Accordéon* de Michèle Cournoyer. *La beauté du geste* de Jeanne Crépeau.

MUSIQUE

ATELIER D'ART LYRIQUE du Conservatoire de musique. À 20h, à la salle Paul-Eugène Jobin, cégep de Limoilou. Entrée libre (laissez-passer disponible au Conservatoire de musique de Québec).

SEMAINE DE LA GUITARE. À 12h15: «Guitare et voix classique». Demain, à 12h15: «Guitare et musique de chambre». À la chapelle de la résidence La Salle, Campus N.-D.-de-Foy. Entrée libre. Info: 872-8041.

RÉUNIONS

LA SOCIÉTÉ DES AMIS DU JARDIN VAN DEN HENDE. «Les annuelles, une palette de fleurs de couleurs» par Pierre Lafond. À 19h30, salle 1240 du pav. Environtron. 3\$/membres, 5\$/non-membres. Info: 656-3410.

MAISON DE LA FAMILLE DAC, 4985, 1^{re} Avenue, Charlesbourg. Café-causerie à 13h30: «Estime de soi chez les ados». Entrée: 5\$/rencontre. Inscr.: 623-5705.

CENTRE FEMMES D'AUJOURD'HUI, 2480, chemin Ste-Foy. De 13h30 à 15h: atelier «Étapes de la santé sexuelle des femmes» les lundis de mars. Inscription: 651-4280.

LA MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC, 573, 1^{re} Avenue. À 13h30: session de groupe: «L'insatisfaction chronique» avec Anne-Josée Vaillancourt. À 19h: «L'art de l'estime de soi» avec Marie-Claire Raymond (les lundis, du 1^{er} au 29 mars. Inscription: 529-0263).

LA MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC, 573, 1^{re} Avenue. Session de groupe «Une démarche qui marche» (période de marche à l'extérieur suivie de discussions à l'intérieur) les lundis, mercredis et jeudis à 13h, les mardis à 19h. Inscriptions: 5\$. Information: 529-0263.

MOI ET MON ADO. Groupe d'entraide pour parents d'adolescents. Les rencontres ont lieu à la Maison de la famille Saint-Ambroise, 80, rue Martel, Loretteville à 19h30 les lundis jusqu'au 22 mars. Contenu flexible selon les besoins des parents. Gratuit. Information et inscription: 847-1990.

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER. Groupe de soutien pour les hommes atteints d'un cancer de la prostate et leur partenaire. Soirée animée par Robert Fontaine, travailleur social. À 19h30, au 190, rue Dorchester Sud, local 50. Accès gratuit. Information: 657-5334.

BÉNÉVOLES

LA MAISON DE LA FAMILLE LOUIS-HÉBERT. Bénévoles demandés pour faire de l'intervention individuelle et animer des groupes. Info: Marie-Luce Parisé 681-0141.

L'ENTRAÏDE DU FAUBOURG recherche personnes qui désirent offrir de leur temps afin d'améliorer la qualité de vie des personnes âgées des quartiers St-Jean-Baptiste, Montcalm et Vieux-Québec. Info: 522-5431.

ASSOCIATION CANADIENNE DE LA SANTÉ MENTALE a besoin de bénévoles pour sa ligne d'écoute. Formation et suivi sont offerts aux bénévoles. Info: Monique 529-1979

LE CENTRE DE PARRAINAGE CIVIQUE de Québec recherche parrains et marraines pour faire des activités en compagnie d'une personne filleule. Info: 527-8097.

L'ÉCOLE DE DANSE DE QUÉBEC recherche bénévoles pour son activité de levée de fonds. L'événement se tiendra les samedis 13, 20, 27 mars et le 3 avril, de 9h à 17h, à Place Laurier. Info: 681-3501.

LE YWCA DE QUÉBEC recherche un(e) animateur(trice) d'un club de marche. Animer les sorties hebdomadaires (selon horaire prévu), planifier et organiser les marches. Info: 681-3501.

LE CENTRE BONNE ENTENTE centre d'activités pour personnes âgées recherche des bénévoles soutien à l'accueil et à l'animation (aider les animatrices) les mardis, mercredi et jeudi entre 10h et 15h15. Info: 681-3501.

LE CENTRE ST-AUGUSTIN recherche des bénévoles pour accompagner les résidents à remplir un questionnaire de satisfaction à la clientèle. Disponibilité de 10h à 12h pendant le mois de mars. Info: 681-3501.

MITAN (Aumônerie communautaire de Québec) a besoin de bénévoles pour faire de la rénovation dans un foyer d'accueil. Info: 681-3501.

AU MUSÉE DE LA CIVILISATION

Du samedi **28 février** au dimanche **7 mars** 2004
incluant le lundi 1^{er} mars

GRATUIT POUR LES 11 ANS ET MOINS

PAS DE RELÂCHE POUR LA RELÂCHE, UNE IDÉFIX!



Entrez dans le monde merveilleux d'**Asterix** et les Romains

- 15 ateliers animés et interactifs, présentés en continu.
- Spectacle humoristique: **Salade César** (en primeur!). Tous les jours, à 12h15. Les dimanches, à 12h15 et à 15h30. Durée: 30 min.
- Sangliers bien vivants dans la cour intérieure.
- Amuseurs ambulants en grande forme!
- Atmosphère de fête où la curiosité est bienvenue!

CONCOURS PAS DE RELÂCHE POUR LA RELÂCHE, UNE IDÉFIX!

À GAGNER!
1^{er} prix: un voyage d'une semaine à Paris pour 4 personnes (2 adultes/2 enfants), incluant l'hébergement et 2 jours au Parc Asterix. Valeur de 9 390\$.
2^e prix: 26 albums d'Asterix.
9 prix quotidiens: ensemble d'albums d'Asterix.
Règlements du concours disponibles au Musée. DÉPOSEZ VOTRE COUPON DE PARTICIPATION DANS LA BOÎTE PRÉVUE À CET EFFET, AU MUSÉE.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____ Téléphone: _____

Courriel électronique: _____

Âge: _____ Sexe: M F

Je désire recevoir de l'information sur la programmation du Musée par courrier électronique.

LE CHOIX POUR LA SEMAINE DE RELÂCHE!

«Un récit riche qui séduira les petits... et qui ne laissera pas indifférent ceux qui les accompagnent.»
Cécile Cournoyer - Le Soleil

LA PROPHÉTIE DES GRENOUILLES



PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!
STE-FOY • BEAUPORT • LE CLAP • CINÉMA LIDO •

LA RELÂCHE AU GRAND THÉÂTRE!

3, 4 et 5 mars 2004

- L'envers du décor**
Un numéro interactif expliquant les divers éléments d'une production théâtrale.
- Maquillage**
Maquillage artistique pour les enfants.
- Zoo musical**
Occasion unique d'essayer des instruments de musique et de questionner seize musiciens d'orchestre.
- Bricolage**
Atelier de fabrication de masques de théâtre.
- Costumes**
Les enfants pourront se déguiser sur place et se faire photographier!

Activités recommandées pour les enfants de 6 à 12 ans. Durée: une demi-journée. Les activités débutent à 9h30 et à 13h30. Réservations: uniquement à la billetterie du Grand Théâtre ou au (418) 643-8131. 7\$ par personne (taxes incluses). Places limitées.

Grand Théâtre de Québec
Québec

OSQ, le Théâtre du Trident, LE THÉÂTRE DE SABLE, Leclerc, PEPSI

AIR CANADA, SOFITEL, MARIANAN EUSTÈRES - PARIS, LES ÉDITIONS ALBERT RENE, LE SOLEIL, MUSÉE DE LA CIVILISATION

Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications.

Pour en savoir plus: (418) 643-2158 • www.mcq.org

DIVERTISSEMENTS

Peanuts



Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'horrible



Pour le meilleur et pour le pire



Les Jungleries



Dilbert



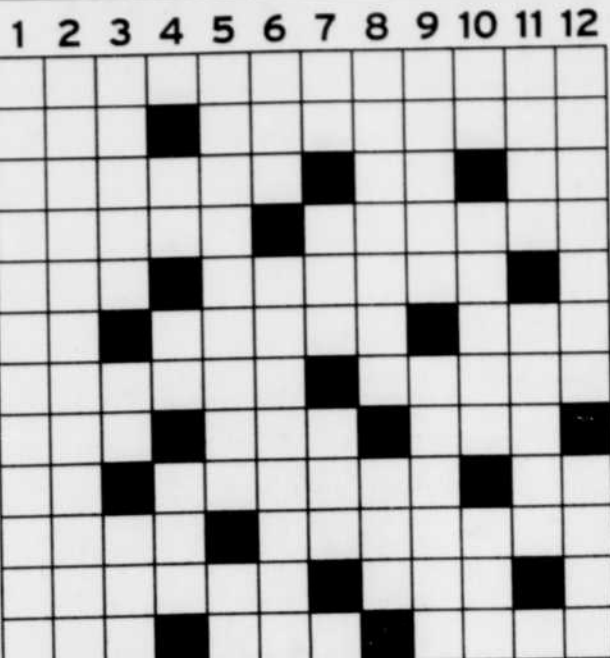
Les Grizzlis



MOTS CROISÉS

HORIZONTELEMENT

- Déchirement moral.
- S'occupe de sauvegarder la paix - Cellules.
- Épuisants - Marche au pas - Avalé.
- Mettre progressivement au point - Préparation médicamenteuse liquide.
- Sans accessoires - Dont on se sert souvent.
- Titre abrégé - Centrale - Oncle des U.S.A..
- Organe femelle des plantes à fleurs - Groupé.
- Baie des côtes d'Honshu - Sert à encourager - Brusque.
- Te trouves dans un lieu - Fruit juteux - Coups de baguettes.
- Lieu de combats - Courir très vite.
- Chaque élément d'un organisme - Hégre.
- Dans la rose des vents - Prend des risques - Individu.



1er mars 2004

No 532

VERTICALEMENT

- Diseau échassier limicole.
- Rébellion.
- Mouvement impétueux - Sud-est - Prête pour prendre un bain.
- Néon - C'était le do - Chef algérien.
- Arrivée soudaine - C'est un jeu chinois.
- Laizes - Traces laissées par un

bateau.

- Compulsé - A des aiguilles - On y forme des administrateurs.
- Contester mal à propos - Se boit dans les pubs.
- Un peu humide - Enlève l'eau de.
- Préposition - Échappatoire - Bruit mal vu.
- Montagne de Palestine - On la lève pour partir.
- Raz de marée - Coutelas.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | F | A | C | O | N | D | E | A | V | E | C |
| 2 | E | C | H | I | U | R | I | E | N | S | A |
| 3 | L | I | R | E | O | F | L | A | G | N | |
| 4 | O | D | E | T | I | F | T | A | I | N | |
| 5 | N | E | T | T | E | T | O | G | R | E | |
| 6 | I | O | N | L | A | M | E | R | | | |
| 7 | E | D | E | N | T | E | R | I | E | S | |
| 8 | E | N | T | E | N | D | R | E | S | A | |
| 9 | A | L | O | R | T | I | E | A | P | I | |
| 10 | M | I | E | N | T | I | N | T | I | M | E |
| 11 | E | C | U | C | E | D | E | R | C | I | |
| 12 | R | E | S | P | I | R | E | R | O | T | E |

www.hannequart.com

MOT MYSTÈRE

| | | | | |
|---------|----------|-----------|---------|---------|
| ALUN | DURETE | JADE | OPALE | SCHISTE |
| AMBRE | EMERAUDE | KAOLIN | OSMIUM | SEL |
| ARGENT | EMERI | LAPILLI | OXALATE | SOL |
| AZOTE | EPIDOTE | LIAS | OZONE | TITANE |
| BORE | ERBINE | LITHINE | PERIDOT | TOURBE |
| | ETAINE | | PETRE | TUF |
| | | | POCHÉ | |
| CADMIUM | FER | MARNE | RADIUM | URANE |
| CERIUM | GITE | METAL | ROGNON | URANIUM |
| CERUSE | GNEISS | MOLYBDENE | RUOLZ | YTRIA |
| CHAUX | | | | |
| CINABRE | | | | |
| COBALT | | | | |
| DEPOT | IODATE | NATRUM | SABLE | |
| | IODE | | | |

MINÉRAUX - Un mot de 10 lettres

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | P | E | O | L | A | P | I | L | L | I | A | S | M | M |
| N | T | Z | T | P | E | N | A | T | I | T | E | U | U | O |
| I | N | I | L | O | A | K | I | O | D | E | I | R | E | L |
| H | E | O | G | O | Z | L | C | D | X | N | T | T | O | Y |
| T | D | D | S | P | U | A | E | I | A | A | O | T | T | B |
| I | U | A | E | A | D | R | S | R | N | D | L | T | F | D |
| L | A | T | E | M | B | S | U | E | I | A | R | A | U | E |
| E | R | E | I | I | C | L | R | P | B | I | B | R | T | N |
| E | E | U | N | H | E | A | E | O | A | R | E | R | N | E |
| S | M | E | I | R | D | M | C | C | G | T | E | S | E | L |
| S | E | S | B | I | E | C | E | H | E | N | H | F | G | B |
| I | T | M | U | R | P | N | R | E | A | T | O | L | R | J |
| E | A | M | I | L | O | S | I | R | E | U | A | N | A | A |
| N | U | L | A | Z | T | O | U | R | B | E | X | I | N | D |
| G | X | D | O | E | O | S | M | I | U | M | A | R | N | E |

Solution du dernier problème : SERVOREIN

1er mars 2004

No 620

« Goutte à goutte,

nos gestes de solidarité envers les peuples du Sud forment un océan de changement. »

Luc Picard, comédien



1-888-234-8533
www.devp.org

HOROSCOPE

Le Lundi 1^{er} mars 2004

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Prenez le temps d'entendre les deux versions de l'histoire qu'on vous raconte aujourd'hui. On ne le vous demande pas ouvertement mais on souhaite que vous donniez une manière de jugement sur cette question. Vous ne voulez pas vraiment vous en mêler mais vous êtes presque forcé de le faire. Mettez-y toute votre attention et votre capacité de jugement.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

En ce qui regarde les sentiments, vous ne savez plus que penser. Vous ne savez pas non plus comment réagir. Les événements vous paraissent trop subits. Prenez votre temps. Vous devez ménager votre système nerveux et vos jambes. Votre vie sociale réserve des chocs. Vous découvrez par intuition des choses que vous n'auriez jamais pu imaginer auparavant à propos de

questions financières. Chance intuitive et perspicacité mentale.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Vous cherchez les émotions fortes et les sensations susceptibles de vous transporter au pays des rêves afin de vivre des moments inoubliables avec votre douce moitié. Ce jour met en valeur la nature créative et talentueuse des artistes permettant d'exploiter positivement toutes leurs capacités. Aucune difficulté majeure sur le plan de la santé. Vous êtes en excellente forme physique et morale.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Votre existence est plutôt stable, mais bientôt vous serez troublé dans votre vie affective, faisant naître en vous une attirance spontanée envers un être au tempérament opposé au vôtre. Cette rencontre sera exceptionnelle, mais vos volontés risquent de s'affronter radicalement. Sachez temporiser et vous

irez loin ensemble

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous vivez dans un climat enthousiaste et passionné parsemé de gestes humanitaires envers les gens qui vous sont chers. Ce jour s'avère favorable à des moments d'intimité avec l'être aimé afin de lui témoigner toute votre affection et de lui prouver votre amour. Au travail, la sécurité d'emploi ne vous sera garantie uniquement à partir de votre rendement et de vos efforts.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Prenez tout le repos nécessaire, surveillez votre diète alimentaire, et ne prenez aucun risque. Évitez les querelles inutiles et n'essayez pas d'imposer votre point de vue, ne négligez pas la santé de vos parents. Vous jouirez d'une excellente conjoncture favorisant les transactions et les investissements.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Rien n'est gagné aujourd'hui, rappelez-vous en! Tout d'abord, soyez sûr qu'on vous écoute, qu'on vous comprend bel et bien lorsque vous parlez. Cela vaut la peine de faire plus d'une vérification car vous vous dirigez droit vers des ennus, autrement. Retardez la signature d'un accord, vous êtes crédule

et un peu confus aujourd'hui en affaires et sur le plan professionnel.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Vous avez l'impression aujourd'hui que quelques personnes exercent une forme de domination sur vous. Il vaudra mieux ne pas répondre à certaines personnes qui chercheront à vous coincer avec leurs questions indiscrètes et insistantes. La preuve d'amour et d'affection que vous recevrez d'une personne effacera en grande partie les désagréments décrits plus haut.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Vous exécutez à la perfection les consignes et vous êtes apprécié par votre gentillesse, votre modestie et par la qualité de votre travail. Sachez que votre intuition et votre diplomatie peuvent vous être utiles. Attention à ne pas sombrer dans la passivité et la dépendance. Pour demeurer en santé soyez vigilant face aux inflammations et aux fatigues nerveuses.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Tout vous réussit aujourd'hui. Vous brillez de tous vos feux. Votre intelligence et votre éclat

personnel vous permettront de remporter quelques succès, aussi bien dans votre milieu professionnel que dans votre vie privée. Tout en séduction, vous pourrez donc vous organiser une journée exaltante avec l'espoir que tout vous réussira.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Des problèmes d'argent incontournables. Ne comptez pas trop sur vos proches parents pour vous venir en aide. Vous serez sans doute obligé de vous tirer tout seul de ces mauvais pas. Sur le plan amoureux, vous avez perdu votre pouvoir de persuasion. Vous attendez maintenant que la personne aimée prenne les décisions à votre place. Vous êtes plus sujet à des insomnies présentement.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Pour ceux qui ont des enfants, les résultats scolaires de ces derniers ne vous satisfont pas. Il sera bon de parler avec leurs professeurs de façon à pouvoir décider ensemble de la meilleure conduite à avoir dans ces cas-là. En ce qui vous concerne, tournez-vous sans hésitation vers des personnes d'expérience ou haut placées, elles peuvent influencer votre carrière dans le bons sens.

L'Évangile selon saint Mel Gibson

À 23 ans, Mel Gibson crève l'écran dans *Mad Max*. Depuis, sa carrière est inégale

GÉRARD LEFORT
© Libération

«MAD MAX»

Malgré sa violence, *La Passion du Christ* bat des records d'assistance depuis sa sortie en salles, la semaine dernière. Portrait d'un cinéaste controversé.

Apparition du tonnerre, 1979: Mel Gibson est Max, flie de son état, bientôt hors-la-loi. *Max* de cuir nous rend *mad* de lui. Celui qu'on n'attendait plus, James Dean brun (les poils), Brando en bleu (les yeux), a 23 ans. Auparavant, il a surtout été Melvil Columelle Gerard Gibson, né à Peekskill (États-Unis), fils de Hutton Gibson, prolo américain catho réac, émigré en Australie en 1968 avec sa femme et leurs 11 enfants (Melvil est le sixième). Peut-être en chromosome de sa grand-mère, chanteuse à l'opéra de Sydney, Melvil se sent artiste. Il fait du théâtre, joue Roméo. Pour ses débuts au cinéma, en 1976 dans *Summer City* de Christopher Fraser, il est surfeur. En 1978, il tient le rôle crucial dans *Tim*, de Michael Pate: un jeune homme attaché. Ancien interne des hôpitaux, George Miller le repère et lui propose de jouer dans un film qui se veut «la Guerre des étoiles vue du caniveau».

Melvil devient Mel et Max. Il a touché un salaire modeste pour le rôle; le film de George Miller rapporte 100 millions \$ et connaîtra deux suites encore plus faménales (*The Road Warrior* en 1981, *Au-delà du dôme du tonnerre* en 1985). Le 7 juin 1980, Mel Gibson épouse l'Australienne Robyn Moore, tout de suite naît une fille. Six enfants (cinq garçons, une fille) suivront. Quand on lui pose des questions sur la vie, Mel Gibson commence à se prononcer: pour la peine de mort, contre l'avortement, pour le catholicisme intégriste — et l'usage immodéré de la bière.

1983, deuxième manifestation, encore plus électrisante si Dieu possible: pour Peter Weir, il tourne *L'Année de tous les dangers*. Sorte de Malraux en Presley, Mel Gibson y campe un journaliste perdu à Djakarta dans une guerre civile. Ce n'est pas raisonnable d'être aussi beau, bon et mutilé (borgne). Lui, c'est nous, en réussi. En 1984, il passe à Hollywood, où il refuse, pauvre de lui, d'incarner James Bond. Mais il accepte, pauvre de nous, de jouer dans *The Bounty* de Roger Donaldson. Révoltant. Tout en natte queue de rat, Gibson, empâté, commence à faire joujou avec ses cheveux. *Brushing* préhistorique dans *Braveheart* (un Oscar en 1995



Dans «Nous étions soldats», en 2002.

pour ce navet à motifs écossais qu'il a dirigé, interprété en kilt et où, prémonition, il meurt martyrisé); Pompadour effondrée dans la série à succès des *Arme fatale* (1, 2, 3...), en 1984, sursis, on aime Mel de nouveau en bouseux idéal à poil ras, dans *The River* de Mark Rydell. Gibson continue à s'exprimer sur Dieu et livre ses conseils en matière d'éducation: pas de châtiments corporels, mais des pénalités. Il vaut 25 millions \$ par film, achète des ranchs, de grandes maisons, et se fera bientôt construire une église privée pour y suivre la messe en famille et en latin. Il révèle aussi la liste de ses livres de chevet: Shakespeare (il joue *Hamlet* sur le tard en 1990), Wilde. Et de ses films favoris: *A Shop Around the Corner* de Lubitsch, *Certains l'aiment chaud...* Face cachée?

VISITATION

Début des années 90, rencontre au Festival de Venise, dans une chambre retirée de l'hôtel Excelsior. Il n'est pas si grand (1,79 m), sa femme tricote dans un coin. Mais, lessivé par le décalage horaire, radieux de beauté ordinaire, il est n'importe qui entré dans la légende par la fenêtre. Le photographe ayant fomenté pour son portrait un éclairage savant, Gibson se prête au dispositif: au moment du déclin, il pressera la main du journaliste qui, sous cette impulsion, déclenchera sur son visage le flash d'appoint. Il a fallu s'y reprendre à plusieurs fois. Depuis, chaque fois que Gibson parle, son mysticisme augmente, jusqu'à vouloir que Dieu lui ait parlé sur le rebord de la fenêtre et interdit de se suicider.

Mel Gibson a eu 48 ans le 3 janvier. Il croit plus que jamais en Dieu. Au point d'avoir réalisé une fiction sur son fils, mort d'un accident du travail. Jésus sera-t-il son sauveur?



Acteur et réalisateur dans «Braveheart» en 1996.

Un nouvel album pour Mario Chenart

Il revient avec un disque intitulé *J'ai pas dit mon premier mot*

MONTRÉAL (PC) — Mario Chenart a lancé récemment son nouvel album intitulé *J'ai pas dit mon premier mot*, un CD comprenant 11 titres.

Sur ce troisième album, surtout acoustique, Chenart pose entre autres un regard particulier sur la paternité.

Déjà, les titres en disent long sur le contenu de l'album: *J'ai pas dit mon premier mot*, qui joue à la radio depuis septembre, *Mes années quarante, C'est plus facile de faire des p'tits que de faire des grands* et *Le «Drop-out»*.

Parmi ceux et celles qui ont collaboré à l'album, on retrouve notamment la chanteuse Judi Richards, sur la pièce *Comment tu fais*, et les compositeurs Jean-Jacques Nyssens, Alain Massé, Alain Leblanc et Robert Léger, ce dernier ayant aussi collaboré à l'album précédent de Chenart.

Notons aussi une belle surprise, soit la mise à jour de la chanson *Le «Drop-out»* lancée par Sylvain Lelièvre.

Cette chanson en chantier figurait déjà au projet d'album de Chenart avant que la mort de Lelièvre.

Celui que Wilfred a remercié sur son premier album effectuera une importante tournée à l'automne.

Mario Chenart compte prendre de plus en plus de place dans le monde francophone, lui qui a été gagnant du Félix de l'auteur-compositeur de l'année et du prix Québec-Wallonie-Bruxelles de la chanson pour son deuxième album, *Boucler le siècle*.

Récemment, il avait agi comme formateur et directeur artistique au Gala de la chanson de la Nouvelle-Écosse. Il avait aussi présenté son nouveau spectacle aux rencontres de la Francofête de Moncton.



Mario Chenart compte prendre de plus en plus de place dans le monde francophone.

Bravo au cinéma

québécois

pour une année exceptionnelle!

Nous avons un cinéma unique et authentique qui a su gagner le cœur des cinéphiles d'ici et d'ailleurs.

Félicitations à tous les créateurs, interprètes et artisans qui ont contribué au rayonnement national et international de notre cinéma.

Chapeau
Denys Arcand!

Québec